

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B** NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1334/2008

ze dne 16. prosince 2008

o ► **C1** **aromatech** ◀ a některých složkách potravin ► **C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu a o změně nařízení Rady (EHS) č. 1601/91, nařízení (ES) č. 2232/96 a č. 110/2008 a směrnice 2000/13/ES

(Text s významem pro EHP)

(Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34)

Opraveno:

► **C1** Oprava, Úř. věst. L 53, 4.3.2010, s. 31 (1334/2008)



**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES)
č. 1334/2008**

ze dne 16. prosince 2008

o ►C1 aromatech ◄ a některých složkách potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◄ pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu a o změně nařízení Rady (EHS) č. 1601/91, nařízení (ES) č. 2232/96 a č. 110/2008 a směrnice 2000/13/ES

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 95 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnicí Rady 88/388/EHS ze dne 22. června 1988 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se látek určených k aromatizaci pro použití v potravinách a výchozích materiálů pro jejich výrobu ⁽³⁾ je třeba s ohledem na technický a vědecký vývoj aktualizovat. V zájmu jasnosti a účinnosti by měla být nahrazena tímto nařízením.
- (2) Rozhodnutí Rady 88/389/EHS ze dne 22. června 1988 o vypracování seznamu výchozích materiálů a látek používaných při přípravě látek určených k aromatizaci ⁽⁴⁾ ze strany Komise stanoví vypracování uvedeného seznamu do 24 měsíců ode dne přijetí uvedeného rozhodnutí. Uvedené rozhodnutí je již zastaralé a mělo by být zrušeno.
- (3) Směrnice Komise 91/71/EHS ze dne 16. ledna 1991, kterou se doplňuje směrnice Rady 88/388/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se látek určených k aromatizaci pro použití v potravinách a výchozích materiálů pro jejich výrobu ⁽⁵⁾, stanoví pravidla pro označování látek určených k aromatizaci. Uvedená pravidla se nahrazují tímto nařízením a uvedená směrnice by nyní měla být zrušena.
- (4) Volný pohyb bezpečných a zdravých potravin je důležitým hlediskem vnitřního trhu a významně přispívá ke zdraví a blahu občanů a k jejich společenským a hospodářským zájmům.
- (5) Za účelem ochrany lidského zdraví by se toto nařízení mělo vztahovat na ►C1 aromata ◄, na výchozí materiály pro ►C1 aromata ◄ a na potraviny, které obsahují ►C1 aromata ◄. Mělo by se rovněž vztahovat na některé složky potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◄, jež se do potravin přidávají především za účelem dodání chuti nebo vůně

⁽¹⁾ Úř. věst. C 168, 20.7.2007, s. 34.

⁽²⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 10. července 2007 (Úř. věst. C 175 E, 10.7.2008, s. 176), společný postoj Rady ze dne 10. března 2008 (Úř. věst. C 111 E, 6.5.2008, s. 46), postoj Evropského parlamentu ze dne 8. července 2008 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a Rozhodnutí Rady ze dne 18. listopadu 2008.

⁽³⁾ Úř. věst. L 184, 15.7.1988, s. 61.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 184, 15.7.1988, s. 67.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 42, 15.2.1991, s. 25.

▼B

a jež významně přispívají k přítomnosti některých přirozeně se vyskytujících nežádoucích látek v potravinách (dále jen „složky potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀“), jakož i na jejich výchozí materiál a na potraviny, které tyto složky obsahují.

- (6) Syrové potraviny, které neprošly žádným zpracováním, a jednosložkové potraviny jako koření, byliny, čaje a odvary (například ovocný nebo bylinný čaj), jakož i směsi koření nebo bylin, čajové a odvarové směsi, pokud jsou konzumovány jako takové nebo nejsou přidávány do potravin, nespádají do oblasti působnosti tohoto nařízení.
- (7) ►C1 Aromata ◀ se používají ke zlepšení nebo úpravě vůně nebo chuti ve prospěch spotřebitele. ►C1 Aromata ◀ a složky potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀ by měly být používány, pouze pokud splňují kritéria stanovená v tomto nařízení. Jejich použití musí být bezpečné, a proto by měla být některá ►C1 aromata ◀ podrobena posouzení rizika předtím, než mohou být povolena pro použití v potravinách. Pokud je to možné, měla by být věnována pozornost tomu, zda mohou mít ►C1 aromata ◀ nepříznivý dopad na zranitelné skupiny. Použití ►C1 aromata ◀ nesmí spotřebitele uvádět v omyl, a jejich přítomnost v potravinách by proto měla být vždy vhodným způsobem označena. ►C1 Aromata ◀ by se neměla používat takovým způsobem, aby uvedly spotřebitele v omyl, mimo jiné pokud jde o otázky týkající se povahy, čerstvosti, kvality použitých složek, přirozenosti produktu nebo výrobního postupu a výživové jakosti produktu. Při schvalování ►C1 aromata ◀ by se měly zohlednit rovněž další významné faktory pro zvažovanou oblast, včetně sociálních, hospodářských, tradičních, etických a environmentálních faktorů, zásady předběžné opatrnosti a proveditelnosti kontrol.
- (8) Od roku 1999 vyjádřily Vědecký výbor pro potraviny a následně i Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin ⁽¹⁾, stanoviska k celé řadě látek přirozeně se vyskytujících ve výchozích materiálech ►C1 aromata ◀ a složkách potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀, které podle Výboru odborníků Rady Evropy pro aromatické látky představují riziko z hlediska toxicity. Látky, u nichž potvrdil Vědecký výbor pro potraviny riziko z hlediska toxicity, by měly být považovány za nežádoucí látky, jež by jako takové neměly být přidávány do potravin.
- (9) Nežádoucí látky by mohly být vzhledem ke svému přirozenému výskytu v rostlinách přítomny v aromatických přípravcích a složkách potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀. Rostliny se tradičně používají jako potraviny nebo složky potravin. Pro přítomnost těchto nežádoucích látek v potravinách, jež se nejvíce podílejí na příjmu těchto látek člověkem, by s ohledem na nutnost ochrany lidského zdraví a jejich nevyhnutelnou přítomnost v tradičních potravinách měla být stanovena přiměřená maximální množství.

(¹) Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

▼B

- (10) Maximální množství pro některé přirozeně se vyskytující nežádoucí látky by se měla soustředit na potraviny a kategorie potravin, které se nejvíce podílejí na denním příjmu potravy. Pokud další přirozeně se vyskytující nežádoucí látky představují riziko pro zdraví spotřebitele, měla by být stanovena jejich maximální množství na základě stanoviska úřadu. Členské státy by měly v závislosti na riziku organizovat kontroly v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat⁽¹⁾. Výrobci potravin však musí vzít přítomnost těchto látek v úvahu, pokud používají složky potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀ nebo ►C1 aromata ◀ při přípravě všech potravin, aby zajistili, že látky, které nejsou bezpečné, nebudou umístěny na trh.
- (11) Na úrovni Společenství by měly být stanoveny zákaz a omezení použití některých materiálů rostlinného, živočišného, mikrobiologického nebo nerostného původu, jež představují riziko pro lidské zdraví při výrobě ►C1 aromat ◀ a složek potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀ a při jejich použití při výrobě potravin.
- (12) Posuzování rizika byla měl provádět úřad.
- (13) V zájmu zajištění harmonizace by se mělo posuzování rizika a schvalování ►C1 aromat ◀ a výchozích materiálů, jež musí být podrobeny vyhodnocení, provádět postupem podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 ze dne 16. prosince 2008, kterým se stanoví společné schvalovací řízení pro potravinářské přídatné látky, potravinářské enzymy a ►C1 aromata ◀ potravin⁽²⁾.
- (14) Aromatické látky jsou definované chemické látky, které zahrnují aromatické látky získané chemickou syntézou anebo izolované za použití chemických procesů a přírodní aromatické látky. V souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2232/96 ze dne 28. října 1996, kterým se stanoví postup Společenství pro aromatické látky používané nebo určené k použití v potravinách⁽³⁾, probíhá program pro hodnocení aromatických látek. Podle uvedeného nařízení má být do pěti let od přijetí zmíněného programu přijat seznam aromatických látek. Pro přijetí tohoto seznamu by měla být stanovena nová lhůta. Tento seznam bude navržen k doplnění k seznamu uvedenému v čl. 2 odst. 1 nařízení (ES) č. 1331/2008.
- (15) Aromatickými přípravky jsou ►C1 aromata ◀, jiné než definované chemické látky, získané z materiálů rostlinného, živočišného nebo mikrobiologického původu vhodnými fyzikálními, enzymatickými nebo mikrobiologickými procesy, buď v surovém stavu materiálu, nebo po zpracování za účelem lidské spotřeby. Aromatické přípravky vyrobené z potravin nemusí podléhat hodnocení ani schvalovacímu postupu pro použití v potravinách, pokud neexistují pochyby o jejich bezpečnosti. Bezpečnost aromatických přípravků vyrobených z nepotravinářského materiálu by však měla být posouzena a schválena.

(1) Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

(2) Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

(3) Úř. věst. L 299, 23.11.1996, s. 1.

▼B

- (16) Nařízení (ES) č. 178/2002 definuje potravinu jako jakoukoli látku nebo produkt, zpracované, částečně zpracované nebo nezpracované, které jsou určeny ke konzumaci člověkem nebo u nichž lze důvodně předpokládat, že je člověk bude konzumovat. Materiály rostlinného, živočišného nebo mikrobiologického původu, u nichž lze dostatečně prokázat, že byly dosud používány pro výrobu ►C1 aromat ◀, se pro tento účel považují za potravinářské materiály, ačkoli některé z těchto výchozích materiálů, jakými je například růžové dřevo a list jahodníku, nemohou být používány pro potraviny jako takové. Tyto materiály není třeba posuzovat.
- (17) Obdobně nemusí podléhat hodnocení ani schvalovacímu postupu pro použití v potravinách ►C1 aroma ◀ získaná tepelným postupem, která jsou vyrobená z potravin za stanovených podmínek, pokud neexistují pochyby o jejich bezpečnosti. Bezpečnost ►C1 aroma ◀ získaných tepelným postupem, které jsou vyrobeny z nepotravinářského materiálu nebo postupem, který neodpovídá určitým podmínkám výroby, by však měla být posouzena a schválena.
- (18) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2065/2003 ze dne 10. listopadu 2003 o kouřových ►C1 aromatech ◀ používaných nebo určených k použití v potravinách ⁽¹⁾ stanoví postup pro posuzování bezpečnosti a schvalování kouřových ►C1 aroma ◀ a klade si za cíl stanovit seznam primárních kouřových kondenzátů a primárních dehtových frakcí, jejichž použití je povoleno s vyloučením všech ostatních.
- (19) Prekurzory určené k aromatizaci, jako jsou sacharidy, oligopeptidy a aminokyseliny dodávají potravinám chuť či vůni chemickými reakcemi, k nimž dochází při zpracování potravin. Prekurzory určené k aromatizaci vyrobené z potravin nemusí podléhat hodnocení ani schvalovacímu postupu pro použití v potravinách, pokud neexistují pochybnosti o jejich bezpečnosti. Bezpečnost prekurzorů určených k aromatizaci, které jsou vyrobeny z nepotravinářského materiálu, by však měla být posouzena a schválena.
- (20) Jiná ►C1 aroma ◀, která nespádají pod definice dříve uvedených ►C1 aroma ◀, lze použít v potravinách nebo na jejich povrchu poté, co byla podrobena hodnocení a schvalovacímu postupu. Příkladem mohou být ►C1 aroma ◀ získaná zahřáním oleje či tuku na velmi vysokou teplotu po velmi krátkou dobu, což dodává aroma grilovaného jídla.
- (21) Materiál rostlinného, živočišného, mikrobiologického nebo nerostného původu jiného než potravina lze povolit pro výrobu ►C1 aroma ◀ pouze poté, co bylo provedeno vědecké posouzení jeho bezpečnosti. Může být nezbytné povolit použití pouze některých částí daného materiálu nebo stanovit podmínky použití.
- (22) ►C1 Aromata ◀ mohou obsahovat potravinářské přídatné látky povolené podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídatných látkách ⁽²⁾ nebo jiné složky potravin pro technické účely, jako například jejich skladování, standardizace, ředění nebo rozpouštění a stabilizace.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 26.11.2003, s. 1.

⁽²⁾ Viz strana 16 v tomto čísle Úředního věstníku.

▼B

- (23) ►C1 Aroma ◀ nebo výchozí materiál, které spadají do oblasti působnosti nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech ⁽¹⁾, by měly být schvalovány v souladu s uvedeným nařízením a zároveň podle tohoto nařízení.
- (24) Na ►C1 aromata ◀ se nadále vztahují obecné povinnosti týkající se označování stanovené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES ze dne 20. března 2000 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se označování potravin ⁽²⁾, jejich obchodní úpravy a související reklamy a případně v nařízení (ES) č. 1829/2003 a v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003 ze dne 22. září 2003 o sledovatelnosti a označování geneticky modifikovaných organismů a sledovatelnosti potravin a krmiv vyrobených z geneticky modifikovaných organismů ⁽³⁾. Kromě toho by toto nařízení mělo obsahovat zvláštní ustanovení o označování ►C1 aromat ◀ prodáváných jako takové výrobcům nebo konečným spotřebitelům.
- (25) Aromatické látky nebo aromatické přípravky by měly být označeny jako „přírodní“, pouze pokud splňují určitá kritéria zajišťující, že spotřebitelé nejsou uváděni v omyl.
- (26) Zvláštní požadavky na informace by měly zajistit, že spotřebitelé nejsou uváděni v omyl, pokud jde o výchozí materiál používaný na výrobu přírodních ►C1 aromat ◀. Zejména v případě, kdy se termín „přírodní“ užívá k popisu chuti či vůně, by použité aromatické složky měly být zcela přírodního původu. Kromě toho by měl být označen zdroj ►C1 aromat ◀, s výjimkou případů, kdy by uvedené výchozí materiály nebylo možné v aromatu nebo chuti potraviny rozeznat. Pokud je uveden zdroj, mělo by být z uvedeného materiálu nejméně 95 % aromatické složky. Protože používání ►C1 aromat ◀ by nemělo uvádět spotřebitele v omyl, ostatních nejvýše 5 % lze použít pouze ke standardizaci nebo s cílem dodat ►C1 aromatu ◀ například čerstvější, pronikavější, silnější, syrovější apod. ráz. Pokud bylo použito méně než 95 % aromatické složky získané z uvedeného zdroje a aroma zdroje lze přesto rozeznat, měl by být zdroj uveden s uvedením, že byla přidána další přírodní ►C1 aromata ◀, příkladem čehož je kakaový extrakt, do něhož byla přidána jiná přírodní ►C1 aromata ◀ za účelem dodání banánového rázu.
- (27) Spotřebitelé by měli být informováni, pokud kouřová příchut' určité potraviny vznikla přidáním kouřových ►C1 aromat ◀. V souladu se směrnicí 2000/13/ES by označení nemělo uvádět spotřebitele v omyl, pokud jde o to, zda byl dotýčný produkt ošetřen tradičním procesem uzení čerstvým kouřem nebo zda byl ošetřen kouřovými ►C1 aromaty ◀. Směrnicí 2000/13/ES je nutno přizpůsobit definicím ►C1 aromat ◀, kouřových ►C1 aromat ◀ a výrazu „přírodní“ pro popis ►C1 aromat ◀ stanoveným v tomto nařízení.
- (28) Pro účely hodnocení bezpečnosti aromatických látek z hlediska lidského zdraví mají informace o spotřebě a použití aromatických látek zásadní význam. Množství aromatických látek přidávaných do potravin by proto měla být pravidelně kontrolována.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 109, 6.5.2000, s. 29.

⁽³⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 24.

▼B

- (29) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽¹⁾.
- (30) Zejména je třeba zmocnit Komisi ke změně příloh tohoto nařízení a k přijetí vhodných přechodných opatření týkajících se vypracování seznamu Společenství. Jelikož tato opatření mají obecný význam a jejich účelem je změnit jiné než podstatné prvky tohoto nařízení, včetně jeho doplněním o nové jiné než podstatné prvky, musí být přijata regulativním postupem s kontrolou stanoveným v článku 5a rozhodnutí 1999/468/ES.
- (31) Pokud ze závažných naléhavých důvodů nelze dodržet lhůty obvykle použitelné v rámci regulativního postupu s kontrolou, měla by mít Komise možnost použít k přijetí opatření popsanych v čl. 8 odst. 2 a změn příloh II až V postup pro naléhavé případy stanovený v čl. 5a odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES.
- (32) Přílohy II až V tohoto nařízení by měly být podle potřeby přizpůsobeny vědeckému a technickému pokroku, přičemž by měly být zohledněny informace poskytnuté výrobcí a uživateli ►**C1** aromat ◀ nebo informace vyplývající ze sledování a kontrol prováděných členskými státy.
- (33) V zájmu přiměřené a účinné tvorby a aktualizace právních předpisů Společenství týkajících se ►**C1** aromat ◀ je nezbytné shromažďovat údaje, sdílet informace a koordinovat činnost mezi členskými státy. Za tímto účelem může být užitečné uskutečnit studie, jež by se zabývaly konkrétními otázkami s cílem usnadnit rozhodovací proces. Je vhodné, aby tyto studie financovalo Společenství jako součást svého rozpočtového procesu. Na financování uvedených opatření se vztahuje nařízení (ES) č. 882/2004.
- (34) Dokud nebude stanoven seznam Společenství, mělo by být zajištěno hodnocení a schvalování aromatických látek, na něž se nevztahuje hodnotící program stanovený v nařízení (ES) č. 2232/96. Měl by proto být stanoven přechodný režim. Tyto aromatické látky by měly být hodnoceny a schvalovány v rámci uvedeného režimu postupem podle nařízení (ES) č. 1331/2008. Lhůty stanovené v uvedeném nařízení pro přijetí stanoviska úřadem a pro předložení návrhu nařízení o aktualizaci seznamu Společenství Komisi Stálému výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat by se však neměly použít, neboť by měla být dána přednost probíhajícímu hodnotícímu programu.
- (35) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž stanovení pravidel Společenství pro používání ►**C1** aromat ◀ a některých složek potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ v potravinách nebo na jejich povrchu, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jej může být v zájmu jednoty trhu a vysoké úrovně ochrany spotřebitele lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství opatření přijmout v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

- (36) Nařízení Rady (EHS) č. 1601/91 ze dne 10. června 1991, kterým se stanoví obecná pravidla pro definici, označování a obchodní úpravu aromatizovaných vín, aromatizovaných vinných nápojů a aromatizovaných vinných koktejlů ⁽¹⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 110/2008 ze dne 15. ledna 2008 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení lihovin ⁽²⁾ je nutné přizpůsobit některým novým definicím stanoveným v tomto nařízení.
- (37) Nařízení (EHS) č. 1601/91, (ES) č. 2232/96 a (ES) č. 110/2008 a směrnice 2000/13/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

PŘEDMĚT, OBLAST PŮSOBNOSTI A DEFINICE

Článek 1

Předmět

Toto nařízení stanoví pravidla pro ►**C1** aroma ◀ a složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ pro použití v potravinách s cílem zajistit účinné fungování vnitřního trhu a současně zajistit vysokou úroveň ochrany lidského zdraví a vysokou úroveň ochrany spotřebitele, včetně ochrany zájmů spotřebitele a poctivého jednání v obchodu s potravinami, případně s ohledem na ochranu životního prostředí.

Pro uvedené účely se v tomto nařízení stanoví

▼C1

- a) seznam aromat a výchozích materiálů Společenství schválených pro použití v potravinách, obsažený v příloze I (dále jen „seznam Společenství“);

▼B

- b) podmínky použití ►**C1** aroma ◀ a složek potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ v potravinách nebo na jejich povrchu;
- c) pravidla pro označování ►**C1** aroma ◀.

Článek 2

Oblast působnosti

1. Toto nařízení se vztahuje na

▼C1

- a) aroma používaná nebo určená k použití v potravinách nebo na jejich povrchu, aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení nařízení (ES) č. 2065/2003;

▼B

- b) složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀;
- C1** c) potraviny, které obsahují aroma nebo výchozí materiály pro složky potravin ◀ ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀;
- d) výchozí materiály pro ►**C1** aroma ◀ a složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, 14.6.1991, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 39, 13.2.2008, s. 16.

▼B

2. Toto nařízení se nevztahuje na
- a) látky, které mají výhradně sladkou, kyselou nebo slanou chuť;

▼C1

- b) surové potraviny;
- c) jednosložkové potraviny a směsi, jako jsou například čerstvé, sušené nebo mražené směsi koření nebo bylin, čajové směsi a směsi určené k vyluhování jako takové, pokud se nepoužívají jako složky potravin.

▼B*Článek 3***Definice**

1. Pro účely tohoto nařízení se použijí definice stanovené v nařízení (ES) č. 178/2002 a v nařízení (ES) č. 1829/2003.
2. Pro účely tohoto nařízení se dále rozumí:
- a) „►**C1** aromaty ◀“ produkty:
- i) neurčené ke spotřebě jako takové, které jsou přidávány do potravin za účelem dodání nebo úpravy vůně nebo chuti;
- ii) vyrobené nebo sestávající z těchto kategorií: aromatických látek, aromatických přípravků, ►**C1** aromat ◀ získaných tepelným postupem, kouřových ►**C1** aromat ◀, ►**C1** prekurzorů aromatických látek ◀ nebo jiných ►**C1** aromat ◀ nebo jejich směsí;
- b) „aromatickou látkou“ definovaná chemická látka ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀;
- c) „přírodní aromatickou látkou“ aromatická látka získaná vhodnými fyzikálními, enzymatickými nebo mikrobiologickými procesy z materiálů rostlinného, živočišného nebo mikrobiologického původu, buď jako taková, nebo po zpracování za účelem lidské spotřeby jedním nebo více tradičními způsoby přípravy potravin uvedenými v příloze II. Přírodní aromatické látky odpovídají látkám, které se přirozeně vyskytují a lze je nalézt v přírodě;
- d) „aromatickým přípravkem“ produkt jiný než aromatická látka získaný
- i) z potravin vhodnými fyzikálními, enzymatickými nebo mikrobiologickými procesy, buď jako takový, nebo po zpracování za účelem lidské spotřeby jedním nebo více tradičními způsoby přípravy potravin uvedenými v příloze II;
- nebo
- ii) z materiálu rostlinného, živočišného nebo mikrobiologického původu jiného než potraviny vhodnými fyzikálními, enzymatickými nebo mikrobiologickými procesy, z materiálu jako takového či upraveného jedním nebo více tradičními způsoby přípravy potravin uvedenými v příloze II;

▼ **B**

- e) „►C1 aromatem ◀ získaným tepelným postupem“ produkt získaný tepelným postupem ze směsi složek, které se samy nemusí nutně vyznačovat aromatem, z nichž alespoň jedna obsahuje dusík (aminoskupina) a další je redukujícím cukrem; složkami pro výrobu ►C1 aromatu ◀ získaných tepelným postupem mohou být
- i) potraviny;
- nebo
- ii) výchozí materiál jiný než potraviny;
- f) „kouřovým ►C1 aromatem ◀“ produkt získaný frakcionací a purifikací kondenzovaného kouře, z něhož vznikají primární kouřové kondenzáty, primární dehtové frakce nebo sekundární ►C1 kouřová aromata ◀, jak jsou definovány v čl. 3 bodech 1, 2 a 4 nařízení (ES) č. 2065/2003;
- g) „►C1 prekurzorem aromatických látek ◀“ produkt, který se sám nemusí nutně vyznačovat aromatem, záměrně přidávaný do potravin za jediným účelem aromatizace prostřednictvím rozkladu nebo reakcí s ostatními složkami při zpracování potravin; lze jej získat
- i) z potravin;
- nebo
- ii) z výchozího materiálu jiného než potraviny;
- h) „jiným ►C1 aromatem ◀“ ►C1 aroma ◀ přidávané do potravin nebo určené k přidávání do potravin za účelem dodání vůně nebo chuti, které nespadá do definic podle písmen b) až g);
- i) „složkou potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀“ složka potravin jiná než ►C1 aromata ◀, již lze přidávat do potravin, přičemž hlavním účelem je dodat jim chuť nebo vůni nebo jejich chuť nebo vůni upravit, ►C1 a která významně přispívá k přítomnosti určitých přirozeně se vyskytujících nežádoucích látek v potravinách ◀;
- j) „výchozím materiálem“ materiál rostlinného, živočišného, mikrobiologického nebo nerostného původu, z něhož se vyrábějí ►C1 aromata ◀ nebo složky potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀; může jít
- i) o potravinu;
- nebo
- ii) o výchozí materiál jiný než potraviny;
- k) „vhodným fyzikálním procesem“ fyzikální proces, jenž záměrně neupravuje chemickou podstatu složek ►C1 aromatu ◀, aniž by tím byl dotčen seznam tradičních způsobů přípravy potravin v příloze II, a nezahrnuje mimo jiné použití singletního kyslíku, ozonu, anorganických katalyzátorů, kovových katalyzátorů, organo-kovových činidel nebo ultrafialového záření.

3. Pro účely definic uvedených v odst. 2 písm. d), e), g) a j) se výchozí materiály, o jejichž dosavadním používání k výrobě ►C1 aromatu ◀ existují významné důkazy, pro účely tohoto nařízení považují za potraviny.

▼B

4. ►**C1** Aromata ◀ mohou obsahovat potravinářské přídatné látky povolené podle nařízení (ES) č. 1333/2008 ►**C1** nebo další složky potravin dodané pro technologické účely ◀.

KAPITOLA II

PODMÍNKY POUŽITÍ ►C1** AROMAT ◀, SLOŽEK POTRAVIN ►**C1** S AROMATICKÝMI VLASTNOSTMI ◀ A VÝCHOZÍCH MATERIÁLŮ***Článek 4***Obecné podmínky použití ►**C1** aromat ◀ a složek potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀**

V potravinách nebo na jejich povrchu lze používat pouze ►**C1** aroma ◀ a složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀, které splňují tyto podmínky:

- a) na základě dostupných vědeckých důkazů nepředstavují žádné bezpečnostní riziko pro zdraví spotřebitele a
- b) jejich používání neuvádí spotřebitele v omyl.

*Článek 5***Zákaz nevyhovujících ►**C1** aromat ◀ nebo nevyhovujících potravin**

Nikdo nesmí uvést na trh ►**C1** aroma ◀ ani žádnou potravinu, v níž je takové ►**C1** aroma ◀ nebo složka potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ obsažena, není-li jejich použití v souladu s tímto nařízením.

*Článek 6***▼C1****Přítomnost některých látek****▼B**

1. Látky uvedené v části A přílohy III se nesmějí přidávat do potravin jako takové.
2. Aniž je dotčeno nařízení (ES) č. 110/2008, nesmějí být maximální množství některých látek, které se přirozeně vyskytují v ►**C1** aromatech ◀ nebo složkách potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀, ►**C1** jakož i ve složených potravinách uvedených na seznamu v části B přílohy III ◀, překročena v důsledku použití ►**C1** aromat ◀ nebo složek potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ v uvedených potravinách a na jejich povrchu. Maximální množství látek uvedených v příloze III se použijí pro potraviny uváděné na trh, není-li uvedeno jinak. ►**C1** Odchylně od této zásady se maximální množství u sušených nebo koncentrovaných potravin, jež je nutné obnovit, vztahuje na potraviny obnovené podle pokynů na štítku, při zohlednění minimálního ředicího faktoru ◀.
3. Prováděcí pravidla k odstavci 2 lze přijmout regulativním postupem podle čl. 21 odst. 2, případně na základě stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“).

*Článek 7***Použití určitých výchozích materiálů**

1. Výchozí materiály uvedené na seznamu v části A přílohy IV se nesmějí použít pro výrobu ►**C1** aromat ◀ nebo složek potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀.

▼B

2. ►**C1** Aromata ◀ nebo složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ vyrobené z výchozích materiálů uvedených na seznamu v části B přílohy IV lze používat výhradně za podmínek uvedených v dané příloze.

Článek 8

►C1** Aromata ◀ a složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀, u nichž se nepožaduje hodnocení a schválení**

1. Za předpokladu, že vyhovují článku 4, lze v potravinách nebo na jejich povrchu používat následující ►**C1** aroma ◀ nebo složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ i bez hodnocení a schválení podle tohoto nařízení:

- a) aromatické přípravky uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. d) bodě i);
- b) ►**C1** aroma ◀ získána tepelným postupem uvedeném v čl. 3 odst. 2 písm. e) bodě i), která vyhovují podmínkám výroby ►**C1** aromatu ◀ získaných tepelným postupem a maximálním množstvím některých látek v ►**C1** aromatech ◀ získaných tepelným postupem uvedeným v příloze V;
- c) ►**C1** prekurzory aromatických látek ◀ uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. g) bodě i);
- d) složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀.

2. Bez ohledu na odstavce 1, vyjádří-li Komise, členský stát nebo úřad pochyby ohledně bezpečnosti ►**C1** aromatu ◀ nebo složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ uvedených v odstavci 1, úřad u tohoto ►**C1** aromatu ◀ nebo složky potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ provede posouzení rizika. Články 4, 5 a 6 nařízení (ES) č. 1331/2008, potravinářské enzymy a ►**C1** aroma ◀ [potravin] se následně použijí obdobně. Je-li to nezbytné, přijme Komise na základě stanoviska úřadu a regulativním postupem s kontrolou podle čl. 21 odst. 3 opatření, jež mají za účel změnit jiné než podstatné prvky tohoto nařízení včetně jeho doplněním. Tato opatření se stanoví v přílohách III, IV nebo případně v příloze V. Komise může ze závažných naléhavých důvodů použít postup pro naléhavé případy podle čl. 21 odst. 4.

KAPITOLA III

▼C1

SEZNAM LÁTEK URČENÝCH K AROMATIZACI A VÝCHOZÍCH MATERIÁLŮ SPOLEČENSTVÍ SCHVÁLENÝCH PRO POUŽITÍ V POTRAVINÁCH NEBO NA JEJICH POVRCHU

▼B*Článek 9*

►C1** Aromata ◀ a výchozí materiály, u nichž se požaduje hodnocení a schválení**

Tato kapitola se vztahuje na:

- a) aromatické látky;
- b) aromatické přípravky uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. d) bodě ii);
- c) ►**C1** aroma ◀ získané tepelným postupem, která vznikla zahřáním složek, jež částečně nebo zcela spadají pod čl. 3 odst. 2 písm. e) bod ii), nebo které nevyhovují podmínkám výroby ►**C1** aromatu ◀ získaných tepelným postupem nebo maximálním množstvím pro některé nežádoucí látky uvedené v příloze V;
- d) ►**C1** prekurzory aromatických látek ◀ uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. g) bodě ii);

▼B

- e) jiná ►**C1** aroma ◀ uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. h);
- f) výchozí materiály jiné než potraviny uvedené v čl. 3 odst. 2 písm. j) bodě ii).

*Článek 10***▼C1****Seznam aromat a výchozích materiálů Společenství****▼B**

Z ►**C1** aromat ◀ a výchozích materiálů uvedených v článku 9 lze uvádět na trh jako takové a používat v potravinách nebo na jejich povrchu pouze ►**C1** aroma ◀ a výchozí materiály, které byly zařazeny na seznam Společenství, případně za podmínek použití v něm stanovených.

*Článek 11***Zařazení ►**C1** aromat ◀ a výchozích materiálů na seznam Společenství**

1. ►**C1** Aroma ◀ nebo výchozí materiál lze na seznam Společenství zařadit postupem podle nařízení (ES) č. 1331/2008, pouze pokud vyhovuje podmínkám stanoveným v článku 4 tohoto nařízení.
2. V zápisu ►**C1** aromatu ◀ nebo výchozího materiálu na seznam Společenství se uvádějí

▼C1

- a) identifikace schváleného aromatu nebo výchozího materiálu;

▼B

- b) je-li to nezbytné, podmínky, za nichž lze ►**C1** aroma ◀ používat.
3. Seznam Společenství se mění postupem stanoveným v nařízení (ES) č. 1331/2008.

*Článek 12***►**C1** Aromata ◀ nebo výchozí materiály spadající do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 1829/2003**

1. ►**C1** Aroma ◀ nebo výchozí materiál spadající do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 1829/2003 lze zařadit na seznam Společenství pouze poté, co byly schváleny v souladu s nařízením (ES) č. 1829/2003.
2. Pokud je ►**C1** aroma ◀, které je již zařazeno na seznamu Společenství, vyrobeno z jiného výchozího materiálu spadajícího do oblasti působnosti nařízení (ES) č. 1829/2003, nebude vyžadovat nové schválení v rámci tohoto nařízení, pokud se na nový výchozí materiál vztahuje povolení podle nařízení (ES) č. 1829/2003 a ►**C1** aroma ◀ je v souladu se specifikacemi stanovenými tímto nařízením.

*Článek 13***Rozhodnutí o výkladu**

Je-li to nutné, může být regulativním postupem podle čl. 21 odst. 2 rozhodnuto,

- a) zda určitá látka nebo směs látek, výchozí materiál nebo druh potravin spadá do kategorií uvedených v čl. 2 odst. 1 či nikoli;

▼B

- b) ke které z konkrétních kategorií uvedených v čl. 3 odst. 2 písm. b) až j) daná látka náleží;
- c) zda určitý produkt náleží ke kategorii potravin nebo je potravinou podle přílohy I nebo části B přílohy III.

KAPITOLA IV

OZNAČOVÁNÍ

Článek 14

Označování ►C1 aromat ◄, která nejsou určena k prodeji konečnému spotřebiteli

1. ►C1 Aromata ◄, která nejsou určena k prodeji konečnému spotřebiteli, lze uvádět na trh pouze s označením podle článků 15 a 16, které je snadno viditelné, jasně čitelné a nesmazatelné. Informace stanovené v článku 15 musí být uvedeny v jazyce, který je kupujícím snadno srozumitelný.
2. Členský stát, v němž je produkt uváděn na trh, může na svém území v souladu se Smlouvou stanovit, že informace stanovené v článku 15 musí být uvedeny v jednom nebo více úředních jazycích Společenství, které tento členský stát určí. To nevylučuje, aby byly dané informace uvedeny ve více jazycích.

Článek 15

Obecné požadavky na označování ►C1 aromat ◄, která nejsou určena k prodeji konečnému spotřebiteli

1. Jsou-li ►C1 aromata ◄, která nejsou určena k prodeji konečnému spotřebiteli, prodávána samostatně či ve směsi nebo ve směsi s jinými složkami potravin nebo do nich byly přidány další látky podle čl. 3 odst. 4, musí být na jejich obalech nebo nádobách uvedeny tyto informace:
 - a) prodejní označení: buď slova „►C1 aroma ◄“, ►C1 nebo přesnější název nebo popis aromatu ◄;
 - b) slova „do potravin“ nebo slova „omezené použití v potravinách“ nebo podrobnější údaj o určeném použití v potravinách;
 - c) je-li to nezbytné, zvláštní podmínky pro skladování nebo použití;
 - d) značka udávající šarži či partii;
 - e) sestupně podle podílu na hmotnosti výčet:
 - i) kategorií přítomných ►C1 aromat ◄ a
 - ii) názvů každé z ostatních látek nebo každého z ostatních materiálů obsažených v produktu, nebo případně jejich čísla „E“;
 - f) jméno nebo obchodní firma a adresa výrobce, balírný nebo prodejce;

▼B

- g) údaj o maximálním množství pro každou složku nebo skupinu složek, jejichž množství v potravině podléhá množstevnímu omezení, nebo příslušná informace jasně a snadno srozumitelná a umožňující kupujícímu řídit se tímto nařízením nebo jinými příslušnými právními předpisy Společenství;
- h) čisté množství;
- i) datum minimální trvanlivosti nebo datum spotřeby;
- j) případně informace o ►**C1** aromatu ◀ nebo jiných látkách, které jsou uvedeny v tomto článku a jsou vyjmenovány v příloze IIIa směrnice 2000/13/ES, pokud jde o uvedení složek nacházejících se v potravinách.

▼C1

2. Odchylně od odstavce 1 mohou být informace požadované v písmenech e) a g) zmíněného odstavce uvedeny pouze v průvodní dokumentaci, která je zasílána se zásilkou nebo před jejím dodáním, pokud je na snadno viditelné části balení nebo nádoby dotyčného produktu uveden údaj „neurčeno pro maloobchodní prodej“.

▼B

3. Pokud jsou ►**C1** aromata ◀ dodávána v cisternách, lze odchylně od odstavce 1 veškeré informace uvést ►**C1** pouze v průvodní dokumentaci k zásilce ◀, která má být doručena s dodáním této zásilky.

*Článek 16***Zvláštní požadavky pro použití výrazu „přírodní“**

1. Pokud se k popisu ►**C1** aromatu ◀ v prodejním označení uvedeném v čl. 15 odst. 1 písm. a) používá výraz „přírodní“, použijí se odstavce 2 až 6 tohoto článku.
2. Výraz „přírodní“ lze používat pro popis ►**C1** aromatu ◀ pouze v případě, sestává-li aromatická složka pouze z aromatických přípravků nebo přírodních aromatických látek.
3. Výraz „přírodní aromatická látka/aromatické látky“ lze používat pouze pro ►**C1** aromata ◀, v nichž aromatická složka obsahuje výhradně přírodní aromatické látky.
4. Výraz „přírodní“ lze používat pouze ve spojení s odkazem na potravinu, kategorii potravin nebo rostlinný či živočišný zdroj aromatu, pokud alespoň 95 % hmotnostních aromatické složky bylo získáno z uvedeného výchozího materiálu.

▼C1

Označení zní „přírodní, potravina/potraviny nebo kategorie potravin nebo zdroj/zdroje“aroma“.

▼B

5. ►**C1** Výraz „přírodní „potravina/potraviny nebo kategorie potravin nebo zdroj/zdroje“ aroma s jinými přírodními aromaty“ lze použít pouze v případě ◀, je-li aromatická složka částečně získána z uvedeného výchozího materiálu, jehož chuť či vůni lze snadno rozpoznat.
6. Výraz „přírodní látka ►**C1** aroma ◀“ lze použít pouze v případě, je-li aromatická složka získána z různých výchozích materiálů a pokud by uvedení výchozích materiálů neodráželo jejich vůni nebo chuť.

▼B

Článek 17

Označování ►C1 aromatu ◄, která jsou určena k prodeji konečnému spotřebiteli

1. Aniž je dotčena směrnice 2000/13/ES, směrnice Rady 89/396/EHS ze dne 14. června 1989 o údajích nebo značkách určujících šarži, ke které potravina patří ⁽¹⁾, a nařízení (ES) č. 1829/2003, lze ►C1 aromata ◄ prodávané samostatně, ve směsi nebo ve směsi s jinými složkami potravin nebo do nichž byly přidány další látky, které jsou určeny k prodeji konečnému spotřebiteli, uvádět na trh, pouze je-li na jejich obalu uvedeno „do potravin“ nebo „omezené použití v potravinách“ anebo přesnější údaj o určeném použití v potravinách, přičemž tyto údaje musí být snadno viditelné, jasně čitelné a nesmazatelné.

2. Pokud se k popisu ►C1 aromatu ◄ v prodejním označení uvedeném v čl. 15 odst. 1 písm. a) používá výraz „přírodní“, použije se článek 16.

Článek 18

Jiné požadavky na označování

Články 14 až 17 nejsou dotčeny podrobnější nebo rozsáhlejší právní nebo správní předpisy týkající se vah a měr nebo vztahující se k obchodní úpravě, klasifikaci, balení a označování nebezpečných látek a přípravků nebo na dopravu těchto látek a přípravků.

KAPITOLA V

PROCESNÍ USTANOVENÍ A PROVÁDĚNÍ

Článek 19

Podávání zpráv provozovateli potravinářských podniků

1. Výrobce nebo uživatel aromatických látek nebo zástupce takového výrobce nebo uživatele Komisi na požádání sdělí množství látky přidávané do potravin ve Společenství během období dvanácti měsíců. Informace poskytnuté v této souvislosti se považují za důvěrné, pokud tyto informace nejsou požadovány k posouzení bezpečnosti.

Informace o množství k použití pro konkrétní kategorie potravin ve Společenství zpřístupní Komise členským státům.

2. V případě ►C1 aromatu ◄, které již bylo schváleno podle tohoto nařízení a která se připravuje výrobními postupy nebo za použití výchozích materiálů, které se významně liší od výrobních postupů nebo výchozích materiálů zahrnutých do posouzení rizika provedeného úřadem, poskytne výrobce nebo uživatel před uvedením dané látky na trh Komisi údaje nezbytné k tomu, aby úřad mohl provést hodnocení daného ►C1 aromatu ◄s ohledem na změněný výrobní postup nebo vlastnosti.

3. Výrobce nebo uživatel ►C1 aromatu ◄ nebo výchozích materiálů Komisi neprodleně sdělí veškeré nové vědecké nebo technické informace, které jsou mu známy a dostupné a které by mohly ovlivnit posouzení bezpečnosti této aromatické látky.

(¹) Úř. věst. L 186, 30.6.1989, s. 21.

▼B

4. Prováděcí pravidla k odstavci 1 se přijmou regulativním postupem podle čl. 21 odst. 2.

*Článek 20***Sledování a podávání zpráv členskými státy**

1. Členské státy na základě přístupu založeném na posouzení rizika zřídí systémy pro sledování spotřeby a používání ►**C1** aromat ◀ uvedených na seznamu Společenství a spotřeby látek uvedených v příloze III a o svých zjištěních v náležitých intervalech informují Komisi a úřad.

2. Po konzultaci s úřadem bude regulativním postupem podle čl. 21 odst. 2 a do 20. listopadu 2011 přijata společná metodika pro členské státy pro shromažďování informací o spotřebě a používání ►**C1** aromat ◀ uvedených na seznamu Společenství a látek uvedených v příloze III.

*Článek 21***Výbor**

1. Komisi je nápomocen Stálý výbor pro potravinový řetězec a zdraví zvířat.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 5 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

Doba uvedená v čl. 5 odst. 6 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se čl. 5a odst. 1 až 4 a článek 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

4. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se čl. 5a odst. 1, 2, 4 a 6 a článek 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

*Článek 22***Změny příloh II až V**

Změny příloh II až V tohoto nařízení v zájmu zohlednění vědeckého a technického pokroku, jež mají za účel změnit jiné než podstatné prvky tohoto nařízení, se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 21 odst. 3, v případě potřeby na základě stanoviska úřadu.

Komise může ze závažných naléhavých důvodů použít postup pro naléhavé případy podle čl. 21 odst. 4.

*Článek 23***Financování harmonizovaných politik Společenstvím**

Právním základem pro financování opatření, která vycházejí z tohoto nařízení, je čl. 66 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 882/2004.

▼B

KAPITOLA VI
PŘECHODNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 24

Zrušení

1. Směrnice 88/388/EHS, rozhodnutí 88/389/EHS a směrnice 91/71/EHS se zrušují s účinkem ode dne 20. ledna 2011.
2. Nařízení (ES) č. 2232/96 se zrušuje s účinkem ode dne použitelnosti seznamu uvedeného v čl. 2 odst. 2 uvedeného nařízení.
3. Odkazy na zrušené předpisy se považují za odkazy na toto nařízení.

▼C1

Článek 25

Zařazení seznamu aromat do seznamu aromat a výchozích materiálů Společenství a přechodný režim

1. Seznam Společenství se vytvoří zařazením seznamu aromat podle čl. 2 odst. 2 nařízení (ES) č. 2232/96 do přílohy I tohoto nařízení v době jeho přijetí.

▼B

2. Dokud nebude stanoven seznam Společenství, použije se pro hodnocení a schvalování ►C1 aromat ◄, na něž se nevztahuje hodnotící program stanovený v článku 4 nařízení (ES) č. 2232/96, nařízení (ES) č. 1331/2008.

Odchylně od uvedeného postupu se lhůta devíti měsíců uvedená v čl. 5 odst. 1 a článku 7 nařízení (ES) č. 1331/2008 na tato hodnocení a schvalování nepoužije.

3. Veškerá vhodná přechodná opatření, jež mají za účel změnit jiné než podstatné prvky tohoto nařízení včetně jeho doplněním, se přijímají regulativním postupem s kontrolou podle čl. 21 odst. 3.

Článek 26

Změna nařízení (EHS) č. 1601/91

V článku 2 se odstavec 1 mění takto:

1. V písm. a) třetí odrážce se první pododrážka nahrazuje tímto:

„— aromatických látek nebo aromatických přípravků, jak jsou vymezeny v čl. 3 odst. 2 písm. b) a d) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 ze dne 16. prosince 2008 o ►C1 aromatech ◄ a některých složkách potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◄ pro použití v potravinách (*), nebo

(*) Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34.“

▼B

2. V písm. b) druhé odrážce se první pododrážka nahrazuje tímto:

„— aromatických látek nebo aromatických přípravků, jak jsou vymezeny v čl. 3 odst. 2 písm. b) a d) nařízení (ES) č. 1334/2008, nebo“.

3. V písm. c) druhé odrážce se první pododrážka nahrazuje tímto:

„— aromatických látek nebo aromatických přípravků, jak jsou vymezeny v čl. 3 odst. 2 písm. b) a d) nařízení (ES) č. 1334/2008, nebo“.

*Článek 27***Změna nařízení (ES) č. 2232/96**

V článku 5 nařízení (ES) č. 2232/96 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Seznam ►**C1** aromat ◀ uvedený v čl. 2 odst. 2 se přijme postupem podle článku 7 nejpozději 31. prosince 2010.“

*Článek 28***Změna nařízení (ES) č. 110/2008**

Nařízení (ES) č. 110/2008 se mění takto:

1. V čl. 5 odst. 2 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) obsahovat aromatické látky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 ze dne 16. prosince 2008 o ►**C1** aromatech ◀ a některých složkách potravin ►**C1** s aromatickými vlastnostmi ◀ pro použití v potravinách (*) a aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení;

(*) Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34.“

2. V čl. 5 odst. 3 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) obsahovat jedno nebo více ►**C1** aromat ◀ vymezených v čl. 3 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1334/2008;“

3. V příloze I se bod 9 nahrazuje tímto:

„9. *Aromatizace*

Aromatizací se rozumí postup, kdy se při výrobě lihoviny použije jedno nebo více ►**C1** aromat ◀ vymezených v čl. 3 odst. 2 písm. a) nařízení (ES) č. 1334/2008.“

4. Příloha II se mění takto:

a) v bodu 19 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) Mohou být doplňkově použity další aromatické látky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1334/2008, nebo aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení, nebo aromatické rostliny nebo části aromatických rostlin, ale organoleptické vlastnosti jalovce musí být zřetelné, třebaže někdy zeslabené.“;

▼B

b) v bodu 20 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) Při výrobě ginu mohou být použity pouze aromatické látky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. b) (ES) č. 1334/2008, nebo aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení, aby byla zachována převládající chuť jalovce.“;

c) v bodu 21 písm. a) se bod ii) nahrazuje tímto:

„ii) směs produktů takové destilace a ethanolu zemědělského původu, který má stejné složení, stejnou čistotu a stejný obsah alkoholu; k aromatizaci destilovaného ginu mohou být rovněž použity aromatické látky nebo aromatické přípravky, jak jsou uvedeny v kategorii v bodu 20 písm. c)“;

d) v bodu 23 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) Mohou být doplňkově použity další aromatické látky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1334/2008, nebo aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení, ale musí být zachována převládající chuť kmínu.“;

e) v bodu 24 se písmeno c) se nahrazuje tímto:

„c) Mohou být doplňkově použity další přírodní aromatické látky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1334/2008, nebo aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení, avšak aroma těchto nápojů musí pocházet především z destilátů semen kmínu (*Carum carvi* L.) nebo semen kopru (*Anethum graveolens* L.), přičemž použití éterických olejů je zakázáno.“

f) v bodu 30 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) Hořké lihoviny nebo bitter jsou lihoviny s převládající hořkou chutí vyrobené aromatizací ethanolu zemědělského původu aromatickými látkami vymezenými v čl. 3 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1334/2008 nebo aromatickými přípravky vymezenými v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení.“;

g) v bodu 32 písm. c) se první pododstavec a návěť druhého pododstavce nahrazují tímto:

„c) Při výrobě likéru mohou být použity aromatické látky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1334/2008, a aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení. Při výrobě níže uvedených likérů však mohou být použity výhradně přírodní aromatické látky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1334/2008 a aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení.“;

▼B

h) v bodu 41 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) Při výrobě vaječného likéru nebo advocaatu nebo avocatu nebo advokatu mohou být použity výhradně aromatické látky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. b) nařízení (ES) č. 1334/2008 a aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení.“;

i) v bodu 44 se písm. a) nahrazuje tímto:

„a) Våkevä glögi nebo spritglögg je lihovina vyrobená aromatizací ethanolu zemědělského původu aromatem hřebíčku nebo skořice, přičemž se používá jeden z těchto postupů: macerace nebo destilace, redestilace alkoholu za přítomnosti částí výše uvedených rostlin, přidáním aromatických látek vymezených v čl. 3 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1334/2008, z hřebíčku nebo skořice, či kombinací těchto metod.“;

j) v bodu 44 se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) Doplnkově mohou být použita jiná ►C1 aroma ◄ a další aromatické látky nebo aromatické přípravky vymezené v čl. 3 odst. 2 písm. b), d) a h) nařízení (ES) č. 1334/2008, ale chuť uvedeného koření musí převládat.“

*Článek 29***Změna směrnice 2000/13/ES**

Ve směrnici 2000/13/ES se příloha III nahrazuje tímto:

*„PŘÍLOHA III***POJMENOVÁNÍ ►C1 AROMAT ◄ NA SEZNAMU SLOŽEK**

1. Aniž je dotčen odstavec 2, ►C1 aroma ◄ se označují slovy

— „►C1 aroma ◄“ nebo přesnějším názvem nebo popisem ►C1 aromatu ◄, obsahuje-li aromatická složka ►C1 aromatu ◄, jak jsou definovány v čl. 3 odst. 2 písm. b), c), d), e), f), g) a h) ►C1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 ze dne 16. prosince 2008 o aromatech a některých složkách potravin s aromatickými vlastnostmi pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu ◄ (*);

— ►C1 „kouřové aroma“ ◄, nebo „►C1 kouřová aroma ◄ »vyrobené z« potraviny nebo potravin nebo z kategorie potravin nebo výchozího materiálu nebo materiálů“ (např. ►C1 kouřové aroma ◄ vyrobené z buku), obsahuje-li aromatická složka ►C1 aroma ◄, jak jsou definována v čl. 3 odst. 2 písm. f) nařízení (ES) č. 1334/2008, a dodává-li potravinám kouřové aroma.

2. Slovo „přírodní“ se pro popis ►C1 aromat ◄ použije v souladu s článkem 16 nařízení (ES) č. 1334/2008.

(*) Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 34“

*Článek 30***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 20. ledna 2011.

Článek 10 se použije po uplynutí 18 měsíců ode dne použitelnosti seznamu Společenství.

▼B

Články 26 a 28 se použijí ode dne použitelnosti seznamu Společenství.

Článek 22 se použije ode dne 20. ledna 2009. Potraviny zákonně uvedené na trh nebo označené před 20. lednem 2011, které nejsou v souladu s tímto nařízením, mohou být uváděny na trh do konce doby minimální trvanlivosti nebo data spotřeby.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼ B

PŘÍLOHA I

▼ C1

Seznam aromat a výchozích materiálů Společenství schválených pro použití v potravinách nebo na jejich povrchu

▼ **B**

PŘÍLOHA II

Seznam tradičních způsobů přípravy potravin

řezání	► C1 obalování ◀
zahřívání, vaření, pečení, smažení (do 240 °C při atmosférickém tlaku) a vaření za vyššího tlaku (do 120 °C)	chlazení
krájení	destilace/rektifikace
sušení	emulgace
odpařování	extrakce, včetně extrakce za pomoci rozpouštědel podle směrnice 88/344/EHS
kvašení	filtrace
mletí	
louhování	macerace
mikrobiologické procesy	► C1 míchání ◀
loupání	perkolace
lisování	mražení/zamrazování
pražení/grilování	mačkání
máčení	

▼ **B**

PŘÍLOHA III

Přítomnost některých látek

Část A: *Látky, které nelze přidávat do potravin jako takové*

kyselina agaricinová
 Aloin
 kapsaicin
 1,2-benzopyron, kumarin
 hypericin
 beta-asaron
 1-allyl-4-methoxybenzen, estragol
 kyselina kyanovodíková
 menthofuran
 4-allyl-1,2-dimethoxybenzen, methyleugenol
 pulegon
 quassin
 1-allyl-3,4-methyldioxybenzen, safrol
 teukrin A
 thujon (alfa a beta)

Část B: *Maximální množství některých látek přirozeně se vyskytujících v ►C1 aromatech ◀ a složkách potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀ v některých konzumovaných ►C1 složených potravinách ◀, k nimž byla přidána ►C1 aromata ◀ nebo složky potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀*

Název látky	►C1 Složené potraviny ◀, v nichž je omezena přítomnost látky	Maximální množství v mg/kg
beta-asaron	alkoholické nápoje	1,0
1-allyl-4-methoxybenzen, estragol (*)	mléčné výrobky	50
	zpracované ovoce, zelenina (včetně hub pěstovaných i volně rostoucích, kořenů a hlíz, luštěnin a luskovin), ořechy a semena	50
	produkty rybolovu	50
	nealkoholické nápoje	10
kyselina kyanovodíková	nugát, marcipán nebo jejich náhražky nebo podobné produkty	50
	konzervované peckové ovoce	5
	alkoholické nápoje	35
menthofuran	cukrovinky ►C1 obsahující mátu peprnou/mentol ◀, kromě mikrocukroviněk na osvěžení dechu	500
	mikrocukrovinky na osvěžení dechu	3 000
	žvýkačky	1 000
	alkoholické nápoje obsahující mátu nebo mátu peprnou	200
4-allyl-1,2dimethoxybenzen, methyleugenol (*)	mléčné výrobky	20
	přípravky z masa a masné výrobky, včetně drůbeže a zvěřiny	15
	přípravky z ryb a produkty rybolovu	10
	polévky a omáčky	60
	►C1 ochucovadla ◀	20
	nealkoholické nápoje	1

▼B

Název látky	►C1 Složené potraviny ◄, v nichž je omezena přítomnost látky	Maximální množství v mg/kg
pulegon	cukrovinky ►C1 obsahující mátu peprnou/mentol ◄, kromě mikrocukroviněk na osvěžení dechu	250
	mikrocukrovinky na osvěžení dechu	2 000
	žvýkačky	350
	nealkoholické nápoje obsahující mátu nebo mátu peprnou	20
	alkoholické nápoje obsahující mátu nebo mátu peprnou	100
quassin	nealkoholické nápoje	0,5
	pekařské výrobky	1
	alkoholické nápoje	1,5
1-allyl-3,4-methylen-dioxybenzen, safrol (*)	přípravky z masa a masné výrobky, včetně drůbeže a zvěřiny	15
	přípravky z ryb a produkty rybolovu	15
	polévky a omáčky	25
	nealkoholické nápoje	1
teukrin A	hořké lihoviny nebo lihoviny bitter ⁽¹⁾	5
	likéry ⁽²⁾ s hořkou chutí	5
	jiné alkoholické nápoje	2
thujon (alfa a beta)	alkoholické nápoje, kromě nápojů vyráběných z pelyňku rodu Artemisia	10
	alkoholické nápoje vyráběné z pelyňku rodu Artemisia	35
	nealkoholické nápoje vyráběné z pelyňku rodu Artemisia	0,5
kumarin	tradiční nebo sezónní pekařské zboží označené jako obsahující skořici	50
	„snídaňové cereálie“ včetně müsli	20
	jemné pečivo s výjimkou tradičního nebo sezónního pekařského ►C1 výrobky, v jejichž označení se uvádí skořice ◄	15
	dezerty	5

(*) Maximální množství se nebudou vztahovat na ►C1 složené potraviny ◄, které neobsahují žádná přídavná ►C1 aroma ◄ a kde jediné složky ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◄, které byly do potraviny přidány, jsou čerstvé, sušené nebo mražené byliny a koření. Pokud to bude vhodné, navrhne Komise změny této výjimky po konzultaci s členskými státy a úřadem na základě údajů poskytnutých členskými státy, nejnovějších vědeckých informací a s ohledem na používání bylin a koření v přírodních aromatických přípravcích.

⁽¹⁾ Jak jsou vymezeny v příloze II bodu 30 nařízení (ES) 110/2008.

⁽²⁾ Jak jsou vymezeny v příloze II bodu 32 nařízení (ES) 110/2008.

▼B

PŘÍLOHA IV

Seznam výchozích materiálů, na něž se vztahují omezení z hlediska jejich použití při výrobě ►C1 aromat ◀ a složek potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀

Část A: *Výchozí materiály, které se nepoužijí na výrobu ►C1 aromat ◀ a složek potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀*

Výchozí materiál	
Latinský název	Obecný název
tetraploidní forma <i>Acorus calamus</i> L.	tetraploidní forma puškvorce obecného

Část B: *Podmínky použití ►C1 aromat ◀ a složek potravin ►C1 s aromatickými vlastnostmi ◀ vyrobených z některých výchozích materiálů*

Výchozí materiál		Podmínky použití
Latinský název	Obecný název	
<i>Quassia amara</i> L. a <i>Picrasma excelsa</i> (Sw)	výtažek z hořkoně stepilé (kvasie) a hořkoně obecné	► <u>C1</u> Aromata ◀ a složky potravin ► <u>C1</u> s aromatickými vlastnostmi ◀ vyrobená z tohoto výchozího materiálu lze používat pouze k výrobě nápojů a pekařských výrobků.
<i>Laricifomes officinales</i> (Vill.: Fr) Kotl. et Pouz nebo <i>Fomes officinalis</i>	troudnatec lékařský	► <u>C1</u> Aromata ◀ a složky potravin ► <u>C1</u> s aromatickými vlastnostmi ◀ vyrobená z tohoto výchozího materiálu lze používat pouze k výrobě alkoholických nápojů.
<i>Hypericum perforatum</i> L.	třezalka tečkovaná	
<i>Teucrium chamaedrys</i> L.	ožanka kalamandra	

▼B*PŘÍLOHA V*

Podmínky výroby ►C1 aromat ◀ získaných tepelným postupem a maximální množství některých látek v ►C1 aromatech ◀ získaných tepelným postupem

Část A: *Podmínky výroby:*

- a) Teplota produktů během zpracování nepřesáhne 180 °C.
- b) Doba trvání tepelného zpracování nepřesáhne 15 minut při teplotě 180 °C, přičemž za nižších teplot se tato doba odpovídajícím způsobem prodlouží; tj. doba ohřevu se zdvojnásobí při každém poklesu teploty o 10 °C, a to až na maximální dobu 12 hodin.

▼C1

- c) Hodnota pH by v průběhu zpracování neměla přesáhnout 8,0.

▼B

Část B: *Maximální množství některých látek*

Látka	Maximální množství µg/kg
2-amino-3,4,8-trimethylimidazo [4,5-f] chinoxalin (4,8-DiMeIQx)	50
2-amino-1-methyl-6-fenylimidazol [4,5-b] pyridin (PhIP)	50